



KEY FACTS STATEMENT - Retail Wakala Deposit

بيان الحقائق الأساسية وديعة الوكالة للأفراد

Products/Services and/or its fees may change from time to time based on the Bank's discretion

قد يطرأ تغيير على المنتجات / الخدمات و / أو رسومها من حين لآخر بناءً على تقدير البنك

Definition

"You", "Your", "Consumer" or "Customer" means the customer. "We", "Our" and "Us" refers to Dubai Islamic Bank PJSC or DIB or Bank and/or its successors and assigns or to any "Affiliate" if any services are being provided by an Affiliate for accounts and Islamic Banking services of DIB (where applicable).

التعريفات

تشير الكلمات "أنت" أو "الخاص بك" أو "المستهلك" أو "العميل" إلى (ويقصد بها) "المتعامل". وتشير الكلمات "نحن" و "خاصتنا" و "لنا" إلى "بنك دبي الإسلامي ش.م.ع، شركة مرخصة ومؤسسة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة" أو إلى "بنك دبي الإسلامي" أو "البنك" و / أو "من يخلفه والتمتاز لهم" أو إلى أي "تابع" له في حال تم تقديم أي خدمات من قبل أحد الشركاء التابعين لبنك دبي الإسلامي بموجب الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية الإسلامية لبنك دبي الإسلامي (حسب مقتضى الحال)

Important Notice

Read this document carefully if you ("You" or "Customer") are considering opening a new Retail Wakala Deposit. You may also use this document to compare with different deposits and the associated services offered by other banks. You have the right to receive the Key Fact Statement from other banks for comparison

ملاحظة هامة

قم بقراءة هذا المستند بعناية إذا كنت ("أنت" أو "المتعامل") تخطو في اعتبارك فتح وديعة الوكالة للأفراد جديدة، حيث يمكنك أيضاً استخدام هذا المستند للمقارنة مع الحسابات المختلفة والخدمات ذات الصلة التي تقدمها البنوك الأخرى. يحق لكم تلقي بيان الحقائق الأساسية من البنوك الأخرى للمقارنة

Product Name

Retail Wakala Deposit

اسم المنتج

وديعة الوكالة للأفراد

Product Structure

Wakala is an agency or a delegated authority where a Depositor (as Muwakkil) appoints DIB (as Wakil) to invest the Depositor's fund on behalf of the Depositor (as Muwakkil). The Wakil shall indicate an anticipated or expected profit rate to the Muwakkil based on its historical profit generated by the Wakala pool or portfolio. Wakil cannot undertake fixed profit rate nor guarantee any minimum investment profit rate as expected. Muwakkil is entitled to all the profit generated by the Wakala investment and Wakil is entitled to a pre-agreed agency fee for carrying out the duties of the Wakil under Wakala Contract. The Wakil is entitled to all or part of any amount over and above the expected profit as a performance incentive. Any loss sustained by the Wakala investment shall solely be borne by the Muwakkil unless it is proven that Wakil had been negligent or had breached the terms of agreement by investing in an instrument, which had no potential to generate the minimum profit.

هيكل المنتج

تعد الوكالة وكالة أو سلطة مفوضة حيث يقوم الموعد (مثل الموكل) بتعيين بنك دبي الإسلامي (كوكيل) لاستثمار أموال الموعد نيابة عن الموعد (بصفته الموكل). حيث يجب أن يشير الوكيل إلى معدل ربح متوقع أو مُنتظر للموكل بناءً على ربحه السابق الناتج عن مجموعة أو ملف الوكالة. لا يمكن للوكيل إجراء معدل ربح ثابت ولا ضمن أي معدل ربح استثمار أدنى كما هو متوقع. حيث يحق للموكل الحصول على كافة الأرباح الناتجة عن استثمار الوكالة ويحق للوكيل الحصول على رسوم وكالة متفق عليها مسبقاً لتنفيذ واجبات الوكيل بموجب عقد الوكالة. يحق للوكيل الحصول على كل أو جزء من أي مبلغ بالإضافة إلى الربح المتوقع كحافز على حسن الأداء. حيث يتحمل الموكل وحده أي خسارة يتكبدها استثمار الوكالة ما لم يثبت أن الوكيل قد تجاهل أو خالف شروط الاتفاقية من خلال الاستثمار في أداة، والتي لم يكن لديها القدرة على تحقيق الحد الأدنى من الربح.

Product Description

The Retail Wakala Deposit is a Sharia Compliant contract in which customer authorizes Dubai Islamic Bank to invest funds in Sharia approved activities to earn profits

وصف المنتج

وديعة الوكالة للأفراد هي عقد متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية حيث يأذن المتعامل لبنك دبي الإسلامي باستثمار الأموال في أنشطة معتمدة من الشريعة الإسلامية لكسب الأرباح

Deposit Operation

Deposits can be opened for an individual (Single operation) or for Multiple individuals (Joint operation)

إدارة الوديعة

يمكن فتح الودائع للأفراد (عملية واحدة) أو لعدة أفراد (عملية مشتركة)

Requirements to open a Deposit

- Existing Current or Savings account
- Wakala application form
- Valid Emirates ID
- Valid Passport
- Valid Residence visa (For Expats)

All documents provided must be valid for a period of at least 30 days at the time of application

متطلبات فتح الوديعة

- حساب جاري أو حساب توفير
 - استمارة طلب وكالة
 - بطاقة هوية إماراتية سارية المفعول
 - جواز سفر ساري المفعول
 - تأشيرة إقامة سارية المفعول (للمقيمين)
- يجب أن تكون كافة المستندات المقدمة صالحة لمدة لا تقل عن 30 يوماً وقت تقديم الطلب

Cooling-off Period

There is no "Cooling-off" period available for this product

فترة المراجعة

خيار فترة (خيار المراجعة) غير متوفر لهذا المنتج

Balance/Deposit requirement

AED 25,000 or USD 5,000 is required to open a Retail Wakala Deposit. The amount should be deposited in lump sum.

متطلبات الرصيد / الإيداع

يتطلب مبلغ قدره 25,000 درهم إماراتي أو 5,000 دولار أمريكي لفتح وديعة وكالة الأفراد. يجب إيداع المبلغ في صورة مبلغ مقطوع.

Eligibility

You may open a Retail Wakala Deposit if you are a UAE national or a legal resident/non-resident in the UAE, according to the regulations and instructions of the Central Bank

الأهلية

يمكنك فتح وكالة الأفراد في حال كونك مواطناً إماراتياً أو تقيم بشكل قانوني أو غير مقيم في الإمارات العربية المتحدة وفقاً للوائح وتعليمات المصرف المركزي.

Currencies Available

The list of currencies offered are as follows: United Arab Emirates Dirham (AED) & United States Dollar (USD)

العملات المُتاحة

فيما يلي قائمة العملات المعروضة: الدرهم الإماراتي (AED) والدولار الأمريكي (USD)

Available Tenures

Currency	AED (Dirhams) & USD (US Dollars):	AED (Dirhams) only:
Tenor	• 1 month	• 24 months
	• 3 months	
	• 6 months	
	• 9 months	
	• 12 months	

المدة المُتاحة

العملية	درهم إماراتي (AED) و دولار أمريكي (USD):	درهم إماراتي فقط (AED)
المدة	• 1 شهر	• 24 شهر
	• 3 شهر	
	• 6 شهر	
	• 9 شهر	
	• 12 شهر	

Expected Profit Rate (% per annum)

The rates shown below are expected profit rates and are subject to change based the performance of the Wakala investment

معدل الربح المتوقع (% سنويًا)

تُعد المعدلات الموضحة أدناه معدلات ربح متوقعة وخاضعة للتغيير بناءً على أداء استثمار الوكالة

Description	Tenure	Deposit Amount				
		AED 25,000 - AED 99,999	AED 100,000 - AED 349,999	AED 350,000 - AED 999,999	AED 1,000,000 - AED 3,499,999	AED 3,500,000+
Profit Rate p.a. (per annum)						
Retail Wakala AED	1 month	0.55%	0.60%	0.65%	0.70%	0.80%
	3 months	0.95%	1.00%	1.05%	1.10%	1.20%
	6 months	1.25%	1.30%	1.35%	1.40%	1.50%
	9 months	1.45%	1.50%	1.55%	1.60%	1.70%
	12 months	1.65%	1.70%	1.75%	1.80%	1.90%
	24 months	2.10%	2.15%	2.20%	2.25%	2.35%

مبلغ الإيداع					المدة	الوصف
أكثر من 3,500,000+ درهم إماراتي	من 1,000,000 درهم إماراتي - 3,499,999 درهم إماراتي	من 350,000 - درهم إماراتي 999,999 درهم إماراتي	من 100,000 - درهم إماراتي 349,999 درهم إماراتي	من 25,000 - درهم إماراتي 99,999 درهم إماراتي		
معدل الربح سنوياً						
0.80%	0.70%	0.65%	0.60%	0.55%	1 شهر	وكالة الأفراد بالدرهم الإماراتي
1.20%	1.10%	1.05%	1.00%	0.95%	3 شهر	
1.50%	1.40%	1.35%	1.30%	1.25%	6 شهر	
1.70%	1.60%	1.55%	1.50%	1.45%	9 شهر	
1.90%	1.80%	1.75%	1.70%	1.65%	12 شهر	
2.35%	2.25%	2.20%	2.15%	2.10%	24 شهر	

Description	Tenor	Profit Rate p.a. (per annum)	معدل الربح السنوي المدة	المدة	الوصف
Retail Wakala USD	• 1 month	0.70%	0.70%	• 1 شهر	وكالة الأفراد أمريكي دولار
	• 3 months	1.10%	1.10%	• 3 شهر	
	• 6 months	1.50%	1.50%	• 6 شهر	
	• 9 months	1.70%	1.70%	• 9 شهر	
	• 12 months	1.90%	1.90%	• 12 شهر	

عدد مرات دفع الأرباح

Expected profit is paid at the end of the tenure

يتم دفع الربح المتوقع في نهاية المدة

طريقة الحساب

• Illustration:

Investment Amount (AED)	100,000
Tenure (No. of days)	365 (12 months)
Expected Profit Rate (% , per annum)	1%
Profit Payout (AED, on maturity)	1,000

100,000	مبلغ الاستثمار (درهم إماراتي)
365 (12 شهر)	المدة (عدد الأيام)
1%	معدل الربح المتوقع (% سنوي)
1,000	توزيع الأرباح (بالدرهم الإماراتي عند الاستحقاق)

طريقة الحساب

Investment Amount * Expected Profit Rate / 365 (No. of days in the year, 366 in case of a leap year) * Tenure (No. of days)

مبلغ الاستثمار * معدل الربح المتوقع / 365 (عدد الأيام في السنة، 366 في حالة السنة الكبيسة) * المدة (عدد الأيام)

التجديد التلقائي للوديعة

You can instruct bank to auto-renew your deposit for the same tenure at the prevalent expected profit rate upon maturity of this deposit

يمكنك توجيه البنك إلى التجديد التلقائي للوديعة الخاص بك لنفس المدة بمعدل الربح المتوقع السائد عند استحقاق هذه الوديعة

You can chose between the following maturity instructions:

- Reinvest profit plus principal for another period
- Reinvest principal for another period
- Close deposit

يمكنك الاختيار بين تعليمات الاستحقاق التالية:

- إعادة استثمار الربح بالإضافة إلى الأصل لفترة أخرى
- إعادة استثمار الأصل لفترة أخرى
- إغلاق الوديعة

قنوات الحجز - أين يمكن تقديم طلب للحصول على المنتج

Available through:

- Branch
- Wealth Management Centre
- Online Banking, for existing account holders only
- Mobile Banking, for existing account holders only

متوفر من خلال:

- الفرع
- مركز إدارة الثروات
- الخدمات المصرفية عبر الإنترنت لأصحاب الحسابات الحالية فقط
- الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك لأصحاب الحسابات الحالية فقط

Closure of Deposit

- You can redeem / liquidate your deposit at any time through Online / Mobile Banking or by visiting any DIB branch
- If the deposit is closed before maturity (completion of the deposit tenure), the expected profit (if any) shall be reduced

إغلاق الوديعة

- يمكنك استرداد/تصفية وديعتك في أي وقت عبر الخدمات البنكية على شبكة الإنترنت/عبر الهاتف المتحرك أو بزيارة أي فرع من فروع بنك دبي الإسلامي.
- إذا تم إغلاق الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق (استكمال فترة الوديعة)، يتم تخفيض قيمة الربح المتوقع (إن وجد)

Premature Liquidation

In the case of Premature Liquidation of the deposit, the Wakala investment is affected. Hence, in this scenario, the expected profit (if any) shall be reduced. The following methodology is used to pay the expected profit (if any) on a deposit broken before completion of the tenure:

At the time of premature withdrawal of deposit, the difference in profit rate (on that deposit based on rates applicable to original tenor and the rates applicable to broken deposit for the relevant period) is recovered from the Muwakkil. The net amount to paid to the Muwakkil is as per the rates applicable to the broken deposit.

Profit Paid:

- Liquidation within 30 days: 0% of declared profit
- Liquidation after 30 days: 25% of accrued profit

Illustration:

Investment Amount (AED)	100,000
Tenure (No. of days)	365 (12 months)
Expected Profit Rate (% , per annum)	1%
Liquidation period (No. of days)	180 (6 months)
Profit Payout (AED, on liquidation)	123

Calculation Methodology (for the above illustration):

Investment Amount * Expected Profit Rate / 365 (No. of days in the year, 366 in case of a leap year) * Liquidation period (No. of days) * 25%

No profit is paid if the "Liquidation period" is <= 30 days

Key Terms & Conditions

- Customer acknowledges and agrees that his/ her funds will be invested based on unrestricted Wakala. The Customer undertakes to adhere to and comply with the Principles of Sharia at all times during the term of the Wakala Agreement
- Profit rate quoted at the time of booking is indicative and subject to change based on the performance of the investment.
- Customer shall bear all the risks associated with (i) The Investment (which shall include, for the avoidance of doubt, the risk of the partial or total loss of the Investment Amount); and (ii) All acts of the Bank as agent for the Customer except those risks resulting from the Bank's willful misconduct or gross negligence or breach of its obligations under the Wakala Agreement. The Bank shall not be liable or responsible to the Customer for any risks or actual losses in relation to the Investment (including its performance) except those risks and actual losses (not to include any opportunity costs or funding costs) resulting from the Bank's willful misconduct or gross negligence or breach of its obligation under the Wakala Agreement.

التصفية المبكرة

في حالة التصفية المبكرة للإيداع، يتأثر استثمار الوكالة. ومن ثم، في هذا السيناريو، سيتم تخفيض الربح المتوقع (إن وجد). يتم استخدام المنهجية التالية لدفع الربح المتوقع (إن وجد) على الوديعة المكسورة قبل إتمام المدة:

في حال السحب المبكر للوديعة، يتم استرداد الفارق في معدل الربح (بناءً على تلك الوديعة وبحسب الأسعار المطبقة على المدة الأصلية والأسعار المطبقة على كسر فائدة الوديعة للفترة ذات الصلة) من جانب الموكل. حيث أن صافي المبلغ المدفوع للموكل هو حسب الأسعار المطبقة على معدل كسر فائدة الوديعة.

الأرباح المدفوعة:

- التصفية خلال 30 يوماً: 0% من الأرباح المعلنة
- التصفية بعد 30 يوماً: 25% من المبلغ المستحق

الشرح

100,000	مبلغ الاستثمار (بالدرهم الإماراتي)
365 (12 شهر)	المدة (عدد الأيام)
1%	معدل الربح المتوقع (% سنوي)
180 (6 شهر)	فترة التصفية (عدد الأيام)
123	توزيع الأرباح (بالدرهم الإماراتي عند التصفية)

طرق الحساب المتبعة (موضحة أعلاه):

مبلغ الاستثمار * معدل الربح المتوقع / 365 (عدد أيام السنة، 366 في حالة السنة الكبيسة) * فترة التصفية (عدد الأيام) * 25%

لا يتم دفع أي ربح إذا كانت "فترة التصفية" أقل من 30 يوماً

الشروط والأحكام الأساسية

- يقر ويوافق المتعامل على استثمار أمواله على أساس الوكالة المطلقة؛ حيث يتعهد المتعامل بالالتزام والامتثال لأحكام الشريعة في كافة الأوقات خلال مدة اتفاقية الوكالة.
- يُعد معدل الربح المعروض وقت التسجيل إرشادي وقابل للتغيير بناءً على أداء الاستثمار.
- يلتزم المتعامل بتحمل كافة المخاطر المصاحبة لما يلي: (1) الاستثمار (والتي تشمل من باب تجنب الشكوك ما يلي: مخاطر الخسارة الكلية أو الجزئية لمبلغ الاستثمار) و(2) جميع تصرفات البنك بصفته وكيل للعميل باستثناء المخاطر عن سوء التصرف المتعمد أو الإهمال الجسيم من جانب البنك أو إخلاله بالتزاماته المترتبة بموجب اتفاقية الوكالة. لن يتحمل البنك أي مسؤولية قبل المتعامل عن أي مخاطر أو خسائر فعلية فيما يتعلق بالاستثمار (بما في ذلك الأداء) باستثناء المخاطر أو الخسائر الفعلية (بما لا يشمل أي تكاليف للفرص أو تكاليف تمويلية) التي تنشأ عن سوء التصرف المتعمد أو الإهمال الجسيم من جانب البنك أو إخلاله بالتزاماته المترتبة بموجب اتفاقية الوكالة.

- Governing law and Jurisdiction of Court: the terms and conditions of this product shall be governed by the federal laws of the UAE as applied by the competent court of the UAE to the extent they are not in conflict with the principles of Sharia.

Detailed Terms & Conditions are available on the website at the following link: <https://www.dib.ae/terms-and-conditions>

The Bank reserves the right to change the Terms & Conditions later, with a 60-days notice.

- القانون واجب التطبيق واختصاص المحكمة: تخضع شروط وأحكام هذا المنتج للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة كما تطبقها المحكمة المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى الحد الذي لا تتعارض فيه مع مبادئ الشريعة الإسلامية. تتوفر الشروط والأحكام بشكل تفصيلي على موقع البنك على الرابط التالي:

<https://www.dib.ae/terms-and-conditions>

يحتفظ البنك بالحق في تغيير الشروط والأحكام لاحقاً مع إشعار مسبق لمدة 60 يوماً.

Warnings/ Legal Consequences

- Non-compliance with the Bank's Terms & Conditions can lead to closure of the deposit
- In addition to the risks mentioned under product structure:
 - o In the event (on an Investment Maturity Date) the Investment Profit exceeds the Anticipated Profit, the Bank shall be entitled to retain any such excess amount as a Performance Incentive
 - o In the event the Profit generated by the Investment is lower than the Expected Profit thereon, the Customer will only be entitled to receive the actual profit generated by the Investment (if any)
 - o If the Customer requests liquidation or termination of the Investment prior to the relevant Investment Maturity Date, the Bank may liquidate or terminate the Investment and in such circumstances the Bank shall be entitled, in addition to the Wakala fee, a Performance Incentive (out of actual realized Wakala Profit) calculated in accordance with terms set out in the Wakala Deposit Form

التحذيرات/العواقب القانونية

- يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لشروط وأحكام البنك إلى إغلاق الحساب
- بالإضافة إلى المخاطر المذكورة في عناصر المنتج:
 - o في حالة (في تاريخ استحقاق الاستثمار) تجاوز ربح الاستثمار الربح المتوقع، يحق للبنك الاحتفاظ بأي مبلغ فائض كحافز على حسن الأداء
 - o في حالة انخفاض الربح الناتج عن الاستثمار عن الربح المتوقع منه، يحق للعميل فقط الحصول على الربح الفعلي الناتج عن الاستثمار (إن وجد)
 - o في حال طلب المتعامل تصفية أو إنهاء الاستثمار قبل تاريخ استحقاق الاستثمار ذي الصلة، فيجوز للبنك تصفية أو إنهاء الاستثمار وفي مثل هذه الظروف يحق للبنك، بالإضافة إلى رسوم الوكالة، حافز الأداء (من ربح الوكالة المحقق الفعلي) محسوباً وفقاً للشروط المنصوص عليها في نموذج وديعة الوكالة

Fees & Charges

Available on the Bank's website at the following link: <https://www.dib.ae/schedule-of-charges>

الأتعاب والرسوم

متاح على موقع البنك على الرابط التالي:
<https://www.dib.ae/schedule-of-charges>

Historical Profit Rates

DIB cannot provide you with a fixed profit rate; however, historical profit rates are available through the sales staff at any DIB branch

معدلات الأرباح التاريخية

لا يمكن لبنك دبي الإسلامي أن يوفر لكم معدل ربح ثابت؛ ومع ذلك، تتوفر معدلات الربح التاريخية من خلال موظفي المبيعات في أي فرع من فروع بنك دبي الإسلامي

Dormancy & Unclaimed Balances

- For the accounts that are classified as "Dormant", at 3 years plus 3 months (tafter sending notification to the Customer) from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be placed under "Dormant Account Ledger" category at the Bank. Moreover, Customer's address shall be considered as unknown if the Customer did not respond to the Bank's notification by making a transactional action within 3 months of the notification
- For the accounts that are classified as "Dormant", at 5 years from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be transferred to the "Unclaimed Balances Account - Dormant Accounts" held with the Central Bank of the UAE. Due charges (if any) shall be deducted prior to transferring net amount of a dormant account to the Central Bank of the UAE.

الحسابات الخاملة والأرصدة غير المطالب بها

- بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خاملة"، في 3 سنوات بالإضافة إلى 3 أشهر (بعد إرسال إخطار إلى المتعامل) من تاريخ آخر معاملة (مالية أو غير مالية)، يجب وضع رصيد الحساب تحت فئة "حساب عام خامد" في البنك. علاوة على ذلك، سيعتبر عنوانكم غير معروف إذا لم تقوموا بالرد على إشعار البنك من خلال إجراء معاملة في غضون 3 أشهر من إرسال الإشعار
- وفيما يتعلق بالحسابات المصنفة على أنها "خاملة"، في غضون 5 سنوات من تاريخ آخر معاملة (مالية أو غير مالية)، يتم تحويل رصيد الحساب إلى "حساب الأرصدة غير المطالب بها - الحسابات الخاملة" المحتفظ بها لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة حيث يتم خصم الرسوم المستحقة (إن وجدت) قبل تحويل المبلغ الصافي لحساب خامد إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

Registering a Complaint

تسجيل شكوى

How to complain to us?

- Any branch
- If assigned to your bank account, your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- E-mail: Contactus@dib.ae
- Our Website Complaint Form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE.

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days

كيفية تقديم شكوى؟

- أي فرع
- مدير علاقاتكم المخصص إذا تم تعيينه لحسابكم المصرفي
- الخدمات المصرفية عبر الهاتف (+971 4 609 2222)
- الإنترنت والخدمات المصرفية للهاتف المتحرك
- البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
- نموذج شكوى عبر الموقع الإلكتروني الخاص بنا
- عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، ص.ب: 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

سوف نتلقى الشكاوى الخاصة بكم في غضون يومي عمل وسنسعى جاهدين للرد على شكاوكم في غضون 5 أيام عمل في المتوسط

Updating your Personal Details

تحديث بياناتك الشخصية

In order to ensure that there is no interruption in the services being provided by the Bank, it is your responsibility to ensure that your Personal Details in the Bank's records are always updated such as contact information, address, identification documents, visa/residency renewals along with other related documents. The update of such information can be done by visiting a DIB branch or through Online/Mobile Banking.

لضمان عدم انقطاع الخدمات التي يقدمها البنك، تكون مسؤول عن التأكد من تحديث بياناتك الشخصية في سجلات البنك دائماً مثل معلومات الاتصال، العنوان، وثائق الهوية وتجديد التأشيرة / الإقامة بالإضافة إلى المستندات الأخرى ذات الصلة. ويمكن تحديث هذه المعلومات عن طريق زيارة أحد فروع بنك دبي الإسلامي أو من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت / عبر الهاتف المتحرك.

Product Comparisons/Alternatives

المنتجات المقارنة/بدائل المنتج

This product is comparable to the following deposit products. For more details on the below products please refer to the Key Fact statement of the products on the DIB website.

- Monthly Profit Payment Wakala Deposit
- Long Term Wakala Deposit
- Advance Wakala Deposit

هذا المنتج قابل للمقارنة مع منتجات الإيداع التالية. لمزيد من التفاصيل حول المنتجات الموضحة أدناه، يرجى الرجوع إلى بيان الحقائق الأساسية للمنتجات على موقع بنك دبي الإسلامي.

- ودیعة الوكالة ذات الأرباح الشهرية
- ودیعة الوكالة طويلة الأجل
- ودیعة الوكالة المدفوعة مقدما

Customer Acknowledgement

إقرار المتعامل

I/We acknowledge the receipt of and understanding of this Key Fact Statement. I/We also acknowledge that I/we have an understanding of the product/service features, pricing, benefits, risks, fees and Consumer's rights and obligations as detailed in the Key Fact Statement. I/We acknowledge and agree that the provision of any banking services which shall be at DIB's discretion and subject to all applicable terms and conditions of DIB Banking Services General Terms and Conditions, which may be revised from time to time.

أقرت/أقرت باستلام وفهم بيان الحقائق الأساسية هذا، كما أقرت/أقرت بأنني/بأننا قد فهمت/فهمنا ميزات المنتج أو الخدمة، وتسعيرتها، ومزاياها ومخاطرها والرسوم المرتبطة بها وحقوق المستهلك والتزاماته على النحو الوارد والمفصل في بيان الحقائق الأساسية. أقرت/أقرت وأوافق/توافق بأن أي خدمة مصرفية يتم تقديمها ستكون وفقاً لتقدير بنك دبي الإسلامي وتخضع لجميع الشروط والأحكام المعمول بها ضمن الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية لبنك دبي الإسلامي، والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر.

Customer 1:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

Customer 2:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

Customer 3:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

Customer 4:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

المتعامل 1:
التاريخ والوقت
أسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
توقيع المتعامل

المتعامل 2:
التاريخ والوقت
أسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
توقيع المتعامل

المتعامل 3:
التاريخ والوقت
أسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
توقيع المتعامل

المتعامل 4:
التاريخ والوقت
أسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
توقيع المتعامل

Disclaimer:

This communication has been issued by Dubai Islamic Bank PJSC ("DIB") - regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates. The information contained in the underlined documents has been compiled with the objective of summarizing the key features of the promoted product and services to confirm the Customer's understanding of the product and services and its associated risks before the Customer's application is executed by the Bank. It does not constitute (i) an offer or a solicitation to deal in any promoted product, or (ii) legal, tax, regulatory, financial or accounting or Sharia advice. Any decision to avail DIB product and services should be based upon an independent analysis by the Customer of the information contained in the associated offering document or other legal document. The Customer is responsible for consulting his/her own legal, tax or financial advisors for this purpose

إخلاء مسؤولية:

تم إصدار هذه الوثيقة من قبل بنك دبي الإسلامي ش.م.ع - الخاضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تم تجميع المعلومات الواردة في المستندات الأساسية بهدف تلخيص الميزات الرئيسية للمنتجات والخدمات التي يتم الترويج لها وللتأكد من فهم العميل المتعامل للمنتجات والخدمات والمخاطر المرتبطة بهم قبل أن يقوم البنك بتنفيذ طلب المتعامل. لا تشكل هذه الوثيقة (1) عرضاً أو طلباً للتعامل في أي منتج يتم الترويج له، أو (2) مشورة قانونية، أو ضريبية، أو تنظيمية، أو مالية، أو محاسبية، أو شرعية. إن أي قرار يتعلق بالحصول على منتجات وخدمات بنك دبي الإسلامي يجب أن يستند إلى تحليل مستقل من قبل العميل المتعامل للمعلومات الواردة في مستند العرض ذي الصلة أو أي مستند قانوني آخر. يتحمل المتعامل مسؤولية الرجوع إلى واستشارة مستشاريه القانونيين أو الضريبيين أو الماليين واستشارتهم بهذا الشأن

For general queries,

please contact Al Islami Phone Banking Service on +971 4 609 2222 or visit www.dib.ae

للاستفسارات العامة،

يرجى الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية من بنك دبي الإسلامي على الرقم +971 4 609 2222 أو بدلاً من ذلك، تفضل بزيارة www.dib.ae